**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 6 (1930)

Heft: 27

Rubrik: Rätsel und Spiele

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 25.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# fsel und

#### RATSEL

### Kreuzworträtsel



Bedeutung der Wörter:

Bedeutung der Wörter:

a) wagrecht: 1. Französisch «und»; 3. Aegyptischer Sonnengot; 5. Staat in Venezuela; 8. Nebenfluß der Donau; 10. Einfältiger Mensch; 13. Stadt in Frankreich; 15. Zahlwort; 16. Vorderasiatisches Hochland; 17. Japan. Silbermünze; 18. Französisch «See»; 19. Moderne Kriegsmaschine; 20. Stadt in Südholland; 21. Tierlaut; 23. Stadt am Bottnischen Meerbusen; 25. Getränk; 27. Japanisches Gewicht; 29. Papageienart; 30. Flächenmaß; 31. Fluß und Ort in Serbien; 32. Deutscher Badeort; 34. Englische Anrede; 35. Römischer Hirtengott; 36. Gewässer; 38. Stadt in Brasilien; 39. Kaufmännische Abkürzung; 40. Nebenfluß des russischen Flusses Ural; 41. Japanisches Wegemaß; 42. == 30; 43. Baum; 44. Schweizer Kanton.

b) senkrecht: 1. Holländische Elle: 2. Bodensenkung: 3.

44. Schweizer Kanton.

b) senkrecht: 1. Holländische Elle; 2. Bodensenkung; 3. Schuhwichse; 4. Französische Stadt im Arondissement Dieppe; 6. Fortbewegungsmittel; 7. Erdteil; 8. Fabeltier; 9. Japanische Scheidemünze; 11. Sagengestalt; 12. Fabeltier; 13. Berg am Vierwaldstättersee; 14. Papageienart; 21. Teil des Auges; 22. Schweizer Kanton; 24. Dorf im Kanton Zug; 26. Zuchtschwein; 27. Kurort im Tirol; 28. Hoher arabischer Titel; 29. Tonstufe; 33. Himmelsrichtung (abgekürzt); 35. Fluß in Italien; 37. Nahrungsmittel.

	Kryptogramm.
2+4=?	
36:3=?	
$3 \times 7 = ?$	
16+9=?	Die Auflösung nennt ein
25+1=?	modernes Verkehrsmittel.
15:3=?	
$7 \times 3 = ?$	

#### Fehlrätsel.

14+7=?

kad ni - nu - os - ral - re - ri - se - te -- tor - um - um

Unter Hinzufügung der Silbe «mi» als zweite in jedem Wort sollen aus vorstehenden 14 Silben 7 Wörter gebildet werden, deren Anfangsbuchstaben richtig geordnet, ein altes Danziger Bauwerk nennen. Wie lauten die Wörter und wie heißt das Bauwerk?

#### Auflösung zum Rösselsprung in Nr. 26

Der Mond.

Und grämt Dich, Edler, noch ein Wort Der kleinen Neidgesellen? Der hohe Mond, er leuchtet dort Und läßt die Hunde bellen Und schweigt und wandelt ruhig fort Was Nacht ist, aufzuhellen.

Von Gottfried Herder.

Auflösung zum Silbenrätsel in Nr. 26

All zusch arf macht schartig.
1. Ahasver, 2. Lachenal, 3. Lohengrin, 4. Zitadelle, 5. Urserental,
6. Sachalin, 7. Cohunepalme, 8. Haakon, 9. Aurora, 10. Rotation,
11. Fridolin, 12. Magazin

	D	flös iabo Nr.	lor	ätsel		zum	Au Ru in	ndla	auf		el
G	R	U	В	E		N	A	D	E	L	
	E	I	D			R	A	A	В	E	
		I				0	R	N	A	T	
	E	M	S			T	A	N	N	E	
S	A	L	A	T		0	·R	K	A	N	
						DE	TI	EK	T	0	R

Auflösung zur Vereinigungs-Aufgabe in Nr. 26 Sendespiel

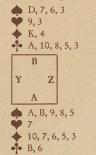
Auflösung zur arithmetischen Aufgabe in Nr. 26  $1+2+3+4+5+6+7+8\times9=100$ 

Auflösung zum Logogriph in Nr. 26 Raupen -Graupen

#### BRIDGE

#### Bridge-Aufgabe Nr. 28

Y teilt und sagt «Ein Treff». B paßt, Z nennt «Ein Cœur». A: «Ein Pik». Y: «Drei Cœur». B: «Drei Pik». Z: «Vier Cœur». A: «Vier Pik». Y und B passen, Z: doubliert, Y spielt die Cœur-Dame aus. Die Kartenverteilung bei A und B ist folgende:



Wie ist die mutmaßliche Kartenverteilung bei den Gegnern Y und Z und wie muß gespielt werden, wenn A und B ihren Kon-trakt erfüllen? Ist richtig gereizt worden?

#### Lösung der Bridge-Aufgabe Nr. 27

Stich	Y	В	Z	A
1.	Karo As	Karo 4	Karo 9	Karo 3
2.	Karo 2	Karo 10	Karo König	Karo 6
3.	Karo 5	Treff 3	Cœur König	Cœur As
4.	Pik 3	Pik Dame	Pik 10	Pik 5 (!)
5.	Pik 4	Pik 2	Pik Bube	Cœur 2
6.	Karo 7	Pik 6	Cœur 9	Cœur 8
7.	Treff 5	Treff Dame	Treff 10	Treff 2
8.	Karo 8	Karo Dame	Cœur 10	Cœur 3 (!!)
9.	Treff 8	Treff 9	Treff 7	Treff 6
10.	Pik 7	Karo Bube	Cœur Bube	Cœur 4 (!!!)
11.	Treff König	Treff As	Treff 4	Treff Bube
12.	Pik 8	Pik As	Cœur Dame	Cœur 5
A hat je	ezt noch als sicher	en Stich sein letztes	Atout, die Cœur 7	in der Hand und

hat somit seinen Kontrakt erfüllt

#### SCHACH

Zuschriften in Angelegenheiten der Schachspalte bitten wir direkt an den Redaktor: Herrn Josef Niggli, Kasernenstr. 21c, Bern zu richten.

#### Partie Nr. 32 SPANISCH

Gespielt in einem Wettkampf im Manhattan Chess Club zu New York Ende April 1930. Kashdan blieb Sieger mit 5:3 bei zwei Remisen.

Weiß: Lajos S	Steiner, Budapest.	Schwarz: Kashdan, New York
1. 62-64	é7—é5	] 35. Tf2—g2 Dg3×c3
2. Sg1—f3	Sb8—c6	36. Sd4—f5 13) Sg7×f5
3. Lf1—b5	a7—a6	
4. Lb5—a4	Sg8—f6	1 100 100 100 100 100 100 100 100 100 1
5. 0-0	Lf8—é7	品 雪
6. Tf1-é1	b7—b5	P 为 i
7. La4—b3	d7—d6	
8. c2—c3	Sc6—a5	1 1 2
9. Lb3—c2	c7—c5	1 2 2
10. d2—d4	Dd8—c7 ')	
11. h2—h3	0—0	<b>多</b> 1
12. Sb1—d2	Lc8—d7	31111
13. Sd2—f1 <sup>2</sup> )	Ta8-c8 3)	1000 Marie
14. d4—d5	Sf6—é8	w H
15. g2—g4	g7—g6	真意
16. Sf1—g3	Sé8—g7	MANIE SHIME SHIME DE TOMBE
17. Lc1—h6	f7—f6 *)	37. é4×f5 g6−g5
18. Sf3—d2	Tc8-b8! 5)	38. Lh6×f8 Lé7×f8
19. b2—b3	Sa5—b7	39. Dé2—h5 Dc3×b4
20. f2—f4	é5×f4	
21. Lh6×f4	Sb7—d8	40. $Tg2\times g5+^{14}$ ) $f6\times g5$
22. Dd1—é2	Sd8—f7 °)	41. Dh5 $\times$ g5+ Kg8—f7

٠.	12-14	63/14	07. 202 110	200, 101
	Lh6×f4	Sb7—d8	40. Tg2×g5+ 14)	f6×g5
2.	Dd1-é2	Sd8—f7 8)	41. Dh5×g5+	Kg8—f7
3.	Té1-f1	Dc7—c8	42. Dg5—h5+	Kf7—é7
	Tf1-f2	Sf7—é5	43. Dh5×h7+	Ké7-d8
5.	Ta1-f1	c5—c4	44. f5—f6	c4—c3
	b3-b4? 7)	a6-a5!8)	45. Dh7—b7	Db4-c5+
	a2—a3	a5×b4	46. Kg1-g2	Dc5-c7
3.	a3×b4	Tb8—a8	47. Db7×b5	c3—c2
).	Sd2—f3	Ta8-a3	48. f6—f7	Sé5×f7
).	Lf4-d2	· Ta3-a2	49. Tf1×f7	Dc7×f7
	Lc2-b1.	Ta2-a1")	50. Db5-b8+	Kd8-67
	Ld2-h6?10)	Ld7×g4!")	51. Db8-c7+	Ké7-f6
	h3×g4	Dc8Xg4	52. Dc7—c3+	Kf6-g5
	Sf3-d4 12)	Dg4×g3+	Aufgegeben 15)	

Tingegeten

Tinge

3) Um eine Erklärung im Zentrum herbeizuführen.

<sup>1</sup>) Kashdan verteidigt sich nach Rubinsteins bewährtem Rezept; nun ist der schwarzen Stellung nur schwer beizukommen.

6) Die Chance des Schwarzen liegt auf dem Damenflügel.

Ganz Marke Rubinstein!

<sup>1</sup>) Erweist sich als schwerer Fehler. Weiß mußte sich unter allen Umständen zu 26. L×65 entschließen, um nach 26..., d×6 nicht mit 27. b×cc wegen des Qualitätsverlustes durch 7.... Le5, sondern mit 27. Tf3 fortzufahren.

5) Erzwingt Oeffnung der a-Linie, auf der Schwarz bald ein-

") Das stufenweise Vortragen des schwarzen Turmes ist bemerkenswert.
") Noch immer war durch Vereinfachung mittels 32. S×65 das Schlimmste abzuwenden.

das Schlimmste abzuwenden.

1) Offenbar hatte Steiner dieses elegante Opfer bei der Vorausberechnung zu wenig gewürdigt.

12) Auf 34. Tg2 folgt einfach 34.... SXf3+ und Schwarz gewinnt die geopferte Figur zurück.

13) Weiß hat nach großer Materialeinbuße etwas Angriff erlangt, so daß es bis zum Schluß der Partie noch wild hergeht.

14) Nach 40. Th2 stellt sich Schwarz mit 40.... h6 vollkommen sicher und würde mühelos gewinnen.

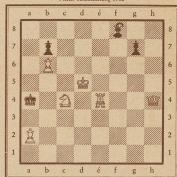
15) Weiß gab auf, da etwa nach 53. Dg3+, Kh6 54. Dé3+ nicht nur 54..., Kg7 55. Dc3+, Df6 56. DXc2, TXb1! 57. DXb1, Dg6+, sondern auch 54..., Kh7 55. LXc2+, Kg8 für ihn trostlos wäre.

Eine lebhafte Partie, wie sie zwischen zwei Angriffsspielern ja nicht anders zu erwarten war.

ja nicht anders zu erwarten war.

Anmerkungen für die «Zürcher Jllustrierte» von Schachmeister Dr. A. Seitz.

#### Problem Nr. 66 TH. HESS Wiener Schachzeitung 1930



Matt in 3 Zügen

#### Problem Nr. 67

W. T. Kock Magyar Sakkvillag 1930 2 1 自自 主黨 2 m 1 2

Problem Nr. 68 F. Schetelich Die Schwalbe 1929



Matt in 2 Zügen

#### Lösungen:

Nr. 63 von Dr. Seidemann (Kd7 Dé1 Sc6 h3 Bc2 d3; d5 Ld8 f3 Sf4 g2 Bc5 d4 f6 g4. Matt in 2 Zügen.)

1. Dé3 (Zugzwang).

1. . . . B×D S×D Sf4bel. Ld8 bel. Lf3 bel. c5 f5 g4bel.

2. c4 Sf4 Dé6 Sé7 Dé4 Dd4: Dé5 Df3

Nr. 64 von Fränkel (Kb3 Da6 Th6 Lf2 Sé6 é8 Bc2 é3; d5 Th8 La8 b4 Bb5 c6 c7 é5 f3 h7. Matt in 3 Zügen.) 1. Da5!! (droht Dxb4 3. é4 vd. S6 c7≠) 1... LXa5 2. Sc5! 3. é4 vd. Th5≠ 1... LC3 (d2, é1) 2. S6 c7+ 3. Sd6 vd. Da7≠ 1... LC3 (d6, ć7, f8) 2. Dd2+ 3. Dd3≠ 1... LC3 (d6, ć7, f8) 2. Dd2+ 3. Dd3≠ 1... LC5 2. SXc5 3. é4 vd. Th5≠ Ein exhairence and exhâme Stilet.

Ein schwieriges und schönes Stück!

Nr. 65 von A. C. White (Ka6 Dd7 Té4 h2 Lc6 Sa3 Bd2; Kd3 Dd6 Lg7 Bc7 é6. Matt in 2 Zügen.)

1. Tb4! (Zugzwang). Man suche die Erwiderungen auf D≻D, Dd5, Dd4, L bel., é6—é5.

## Zahnverfall wird durch Bakterien verursacht

Die Bakterien müssen zweimal täglich entfernt werden



Sie müssen den Film entfernen. Versuchen Sie zu diesem Zweck die spezielle filmentfernende Zahnpasta. Ihre Zähne werden durch sie besser geschützt.

Pflegen Sie Ihre Zähne, um sie vor Zahnverfall zu schützen und um Pyorrhœ vorzubeugen? In diesem Falle ersuchen wir Sie, unbedingt einen Gratisversuch mit einem Erzeugnis zu machen, welches, wie es heute steht, unter den Zahnreinigungsmitteln den bedeutendsten Fortschritt zu verzeichnen hat.

#### Dieses Mittel entfernt Bakterien, die Krankheiten verursachen.

Was verursacht Zahnverfall? Die Tätigkeit bestimmter Bakterien. Man schätzt, dass wenigstens 80 % aller Zahnleiden unmittelbar durch bakterielle Infektionen verursacht werden.

Die grösste Schwierigkeit liegt darin, die Bakterien (es sind ihrer Millionen) zu erreichen, denn sie sind in einem Film oder Belag festgehalten, der sich an Zähne und Zahnfleisch fest ansetzt und sie dadurch in innigem Kontakt mit denselben hält. Gewöhnlichen Antiseptica gelingt es nicht, den Film aufzulösen, um dadurch die in ihm enthaltenen Bakterien zu zerstören.

#### Wie Pepsodent die Bakterien bekämpft.

Dank Bemühungen der Wissenschaft, diese Schwierigkeit zu bekämpfen, ist Pepsodent erfunden worden. Pepsodent wirkt schonend und in einer ganz einzigartigen Weise, welche man unbedingt bemerken muss, sobald man es verwendet.

Diese Wirkung besteht darin, dass es den Film so vollkommen auflöst, dass er nachher ohne die geringste Gefahr für den Zahnschmelz entfernt werden kann, denn es enthält keinen Bimsstein oder abschleifende Bestandteile. Es ist eine weiche Creme, die sogar für die Zähne von Kindern und für empfindliches Zahnfleisch empfohlen wird.

#### Versuchen Sie Pepsodent!

Denn kein anderes Erzeugnis kann Ihr Zahnfleisch und Ihre Zähne bis zu einem solchen Grade schützen und den letzteren gleichzeitig blendendes Weiss und unvergleichliche Sauberkeit verleihen. Verlangen Sie ein Gratismuster mittels nebenstehendem Coupon. — Zögern Sie nicht!

Verwenden Sie Pepsodent zweimal täglich. Suchên Sie Ihren Zahnarzt wenigstens zweimal im Jahre auf.



Die Spezial-Zahnpasta zur Beseitigung von Film



3338

#### GRATIS-10-TAGE-TUBE

Pepsodent-Depot O. Brassart Pharmaceutica A.-G., Stampfenbachstrasse 75, Zürich. Senden Sie eine Gratis-10-Tage-Tube an:

Name: —	
Adresse: -	

Bitte um deutliche Schrift.

Nur eine Tube per Familie. 40 – 4.7.30.





Das heute allgemein beliebte "Wax"-Bade-köfferden eignet sich sehr gut als Geschenkartikel. In allen bunten Farben ist es sehr praktisch aus Wachstuch hergestellt, ist deshalb sehr leicht und doch gut verschließbar. Sie können ruhig nasse Badehosen, Kostüme Frottiertücher und mas Sie mollen, hinein stopfen, immer bleibt es das elegante und saubere Badeköfferchen, das auch bei Ihnen nicht fehlen mird. Sie können es in Ihrem Lederwarengeschäftunverbindlich anschauen.



KEINE LEEREN WORTE SONDERN BEWEISE
DIE WIR IHNEN MIT EINER UNENTGELTLICHEN UND UNVERBINDLICHEN
BEOORGEAAUT BEISPONGEN WEDDEN GÜNSTIGE ZAHLUNGSBEDINGUNGEN



MM. Panchaud & Cie., A.-G., Konstrukteure. Rue de Hollande 13, Genève
Senden Sie mir kostenlos und franko Ihren illustrierten Katalog Nr. 58

Name:\_ Beruf:\_\_

ROYAL·STANDARD

Kaufe aus Deiner Zeitung und Du kaufst gut!



ob im dichten Verkehr der Stadt oder auf der langen Steigung der Strassen im Gebirge, Esso gibt dem Motor die Riesenkraft, die das Fahren weicher,

angenehmer und zuverlässiger macht.

Tanken Sie Esso bei den silbernen Pumpen, oder aus der geeichten 10-Literkanne.

S30-1005

STANDARD MOTOR OIL . ESSO . STANDARD BENZIN

Technikum Konstanz Ingenieurschule für Flugzeugbau und Automebilbau, alls. Maschinenbau und Elektrotechnik



Der Zähne Wohl verbürgt Trybol

TRYBOL bietet alles, was man von einer Zahnpasta überhaupt verlangen kann, kostet aber nur Fr. 1.20. Um Ansteckungen vorzubeugen, und den Atem rein zu halten: Trybol-Mundwasser, die Flasche zu Fr. 2.50 St. Moritz

Hochalpine Koch- u. Haushaltungsschule Villa "Salet"

Empfehlungen u. ausführliche Prospekte durch Frau H. Gut-Tobler und Dr. med. P. Gut

